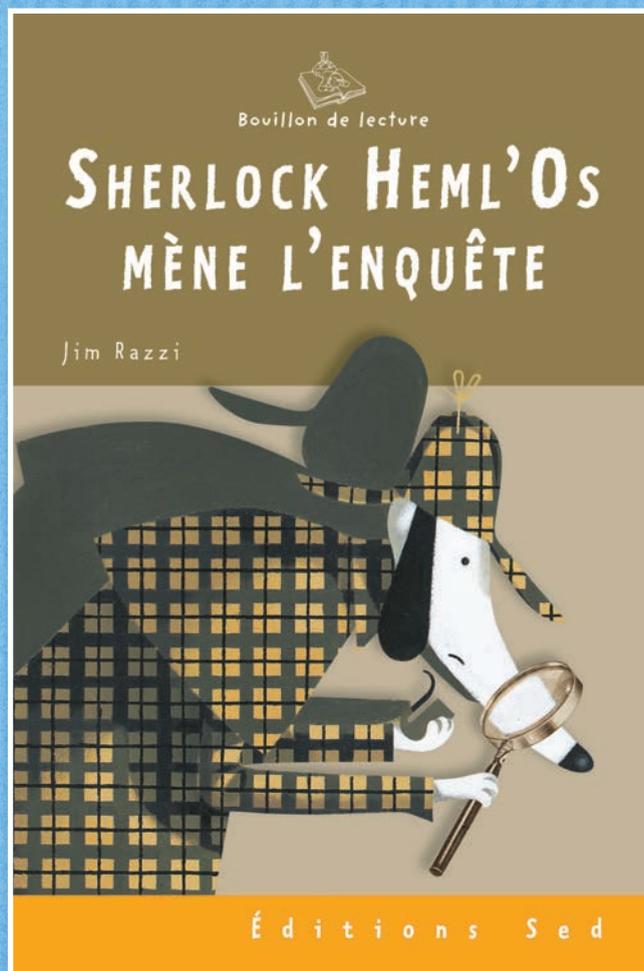


# Bovillon de Lecture



éditions  
sed



# SOMMAIRE

## Au fil du roman

- 1. Introduction ..... 6 et 7
- 2. Sherlock Heml'Os à la fabrique de gâteaux (enquête 1) ..... 8 et 9
- 3. Micmac à l'aéroport (enquête 2) ..... 10 et 11
- 4. Le cow-boy menteur (enquête 3) ..... 12 et 13
- 5. Une récompense bien méritée (enquête 4) ..... 14 et 15
- 6. Ouahyson mène l'enquête (enquête 5) ..... 16 et 17
- 7. Le clown cambrioleur (enquête 6) ..... 18 et 19
- 8. Les citrouilles volées (enquête 7) ..... 20 et 21
- 9. L'inventeur loufoque (enquête 8) ..... 22 et 23
- 10. Une question de temps (enquête 9) ..... 24 et 25

**Les mots pour le dire** (exercices complémentaires) ..... 26 à 28

**Coup d'œil aux illustrations** ..... 29

**Le chenil** ..... 30 et 31

**La boîte aux expressions** ..... 32 et 33

## En savoir plus

- **Atelier d'écriture : l'énigme policière** ..... 34 à 36
- **Sir Arthur Conan Doyle** ..... 37
- **Du rodéo aux sports hippiques** ..... 38 et 39
  - En bref n° 1 ..... 40
- **La mesure du temps** ..... 41 et 42
  - En bref n° 2 ..... 43
- **Poésie *Le petit chien Ploton*** (Ode), Olivier de Magny (1530-1561) 44

**Corrigés** ..... 45 à 52

(\*) *notes aux enseignants*



Ces neuf courtes enquêtes recèlent de nombreux jeux de mots et des références à d'autres personnages célèbres. Il est donc nécessaire de préparer le terrain par un petit questionnaire collectif afin de remplir la fiche signalétique ci-dessous. (Pour plus de détails sur Conan Doyle, voir dossier p. 37)

1. Ce chien qui mène l'enquête avec son compère porte un nom qui fait référence à un célèbre inspecteur anglais. Qui connaît son nom ?

SHERLOCK HOLMES (l'écrire au tableau)

2. Il existe de nombreux films et téléfilms ayant ce personnage pour héros, mais ce sont d'abord des romans et des histoires courtes dont l'auteur, qui vivait au XIX<sup>e</sup> siècle, s'appelait... ?

Sir Arthur Conan Doyle (l'écrire au tableau)

3. Son adjoint dans les romans d'origine se nomme ?

Docteur Watson (l'écrire au tableau)

### Renseignements comparatifs

Complète cette fiche en t'aidant des mots écrits au tableau et de « l'introduction » du roman.

	Roman d'origine	Roman jeunesse
Nom de l'auteur	Sir.....	J.....
Nom du héros	S..... H.....	S..... H.....
Nom de l'adjoint	Docteur.....	O.....

**Phrase que prononce souvent le célèbre enquêteur :**

« Élémentaire, mon cher Watson. »

**Phrase reprise dans l'introduction du roman jeunesse :**

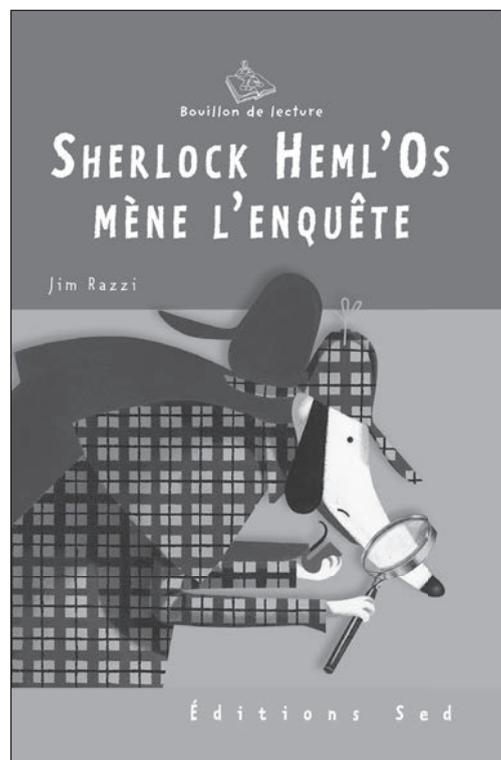
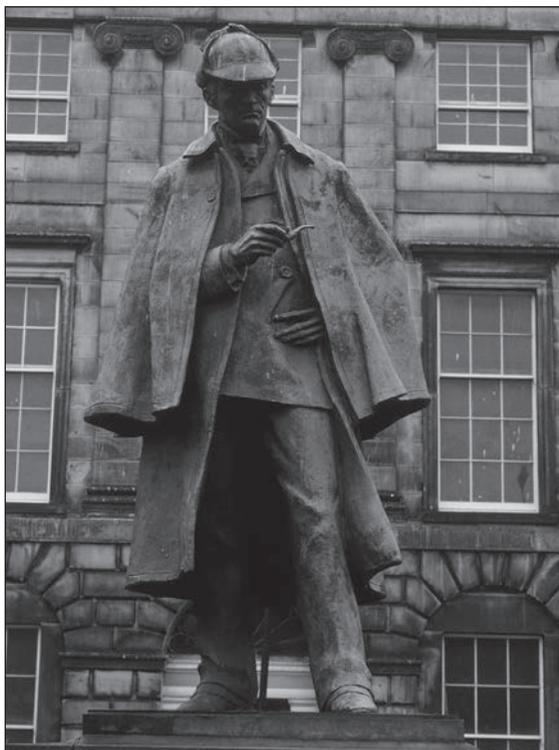
« É..... »



**1** Où vit Sherlock Heml'Os ?

À ....., aux .....

**2** Quelles sont les ressemblances entre le héros humain et l'enquêteur animal ? (Même si un détail n'apparaît pas sur la statue.)



a. Ils portent tous les deux un manteau à .....

**(Remets les lettres dans le bon ordre : xuaerrac.)**

b. Ils sont coiffés d'une ..... du même t.....

c. Ils fument une ..... identique.

d. Ils cherchent avec une ..... de minuscules indices.

**\*3** Fais correspondre ces mots difficiles avec leur définition.

IL RÉSOUT (verbe résoudre) •

ÉLUCIDER (verbe) •

LES AFFAIRES TÉNÉBREUSES •

IL CONFOND (verbe confondre) •

NE CONFONDONS PAS ! •

COMPLEXE (adjectif) •

• rendre plus clair, expliquer

• affaires mystérieuses, secrètes

• il trouve la solution

• ne nous trompons pas !

• il démasque (sens du texte)

• compliqué



# LES MOTS POUR LE DIRE

## Au fil du roman - introduction

***Œil de lynx* signifie avoir une vue perçante (voir aussi p. 32).**

**Remplace les mots suivants dans les expressions :  
compas – pied – coup – ventre.**

Avoir bon  bon œil : être en bonne forme physique

Avoir le  d'œil : être capable d'observer avec rapidité et justesse

Avoir le  dans l'œil : juger à vue d'œil avec précision

Avoir les yeux plus gros que le  : prendre plus de nourriture qu'on peut en avaler

## Enquête 2

### a. Suite de l'exercice 2, page 11 (Drôles de mots ! micmac)

– Qui est juste suffisant (Remplace la première consonne de chaque syllabe de micmac par la 14<sup>e</sup> de l'alphabet.)

– Cambriolage (Ajoute la 6<sup>e</sup> lettre de l'alphabet.)

– Amas de vieux objets divers (Remplace les 1<sup>res</sup> lettres par la 1<sup>re</sup> consonne de l'alphabet.)

– Fait de morceaux de toutes provenances (Change la 2<sup>e</sup> voyelle. Mot dans la même page du dictionnaire.)

### b. Suite de l'exercice 3 page 11 (que trouve-t-on dans... ?)

**Que font ces personnes ?**

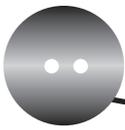
une bijoutière : elle .....

une charcutière : .....

une postière : .....

une lunetière : .....

Cette fiche appartient à : .....



# LES MOTS POUR LE DIRE

## Enquête 3

Suite de l'exercice 2 page 13. Change l'ordre des lettres du mot proposé, et trouve ainsi celui qui répond à la définition.

MAGIE → dessin, illustration	<input type="text"/>					
RONCE → sur la tête du taureau	<input type="text"/>					
MALICE → escargot sans coquille	<input type="text"/>					
LICHEN → où l'on met les chiens	<input type="text"/>					

## Enquête 4

Suite de l'exercice 3 page 15. Change la lettre soulignée pour trouver un autre mot du texte qui répond à la définition.

- LOUCHE → parfois, elle bée, grande ouverte : .....
- SOLIDAIRE → qui est tout seul : .....
- PROUVE → ce qui permet de démontrer la vérité : .....
- MONTEUR → qui ne dit pas la vérité : .....

## Enquête 5

Suite de l'exercice 3 page 17. Colorie en bleu les mots d'origine anglaise, et l'intrus en rouge.

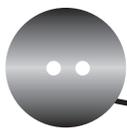
- le football
- un cliché
- un sandwich
- un fast-food
- un bifteck

## Enquête 6

a. Suite de l'exercice 3 (Revue de détail) p. 18. Mots en triangle. Ajoute une lettre à chaque mot répondant à la définition.

14 <sup>e</sup> lettre de l'alphabet	→	<input type="text"/>				
possessif : elle est à moi	→	<input type="text"/>	<input type="text"/>			
contraire de bien	→	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>		
mari de la femelle	→	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	
le clown y a trouvé les indices	→	<input type="text"/>				

Cette fiche appartient à : .....



# Coup d'œil aux illustrations

**1** (p. 8) L'illustrateur a donné une forme amusante à la fumée de la pipe pour représenter le mystère. Quelle est cette forme ? Souligne la bonne réponse.

un point d'exclamation      un point d'interrogation      des points de suspension

**2** (p. 13) Quel mot parvient-on à lire sur les grandes cuves de l'usine ?

.....

**3** (p. 15 et p. 34) Dans ces deux illustrations, on voit un personnage en ombre, au premier plan. Réfléchis bien et colorie la 1<sup>re</sup> réponse en rouge (p. 15), la 2<sup>e</sup> en vert (p. 34).

Le gardien de nuit     Sherlock Heml'Os     Ouahatson     Tommy Teckel

**4** (p. 41) Combien comptes-tu de silhouettes en arrière-plan ?

aucune     deux     quatre     six     huit     cent

**5** (p. 51) Observe attentivement. Combien y a-t-il de :

tableaux de toutes tailles : .....      tableaux au sol : .....

tableaux sur chevalet : .....      portraits : .....

**6** (p. 61) Qu'est-ce qui prouve qu'on se trouve bien dans un cirque ?

.....

**7** (p. 77 et p. 79) Dans ces deux dessins, on retrouve les mêmes objets, ou presque...

a. Il y en a un en trop dans la liste, entoure-le.    b. Il en manque un, ajoute-le.

bouteille – marteau – tire-bouchon – clou à tête – ressorts – .....

**8** (p. 87) Comment s'appelle l'instrument sur lequel Ouahatson lit l'heure ? Remets les lettres et les mots dans l'ordre : gosuset nue tremon.

..... (appelée aussi *oignon*)

Combien en voit-on dans l'image de la page 89 ? Combien de montres-bracelets ?

Cette fiche appartient à : .....



**1** Recopie le nom des races de chiens citées dans le livre et le fichier.  
*Les noms de chiens n'ont pas besoin, ici, de majuscule.*

Enquête	Nombre	Nom des races de chiens
1. Sherlock Heml'Os à la fabrique de gâteaux	5	..... ..... ..... ..... .....
2. Micmac à l'aéroport	3	..... ..... .....
3. Le cow-boy menteur	5	..... ..... ..... ..... .....
4. Une récompense bien méritée	3	..... ..... .....
5. Ouahyson mène l'enquête	1	.....
7. Les citrouilles volées	4	..... ..... ..... .....
8. L'inventeur loufoque	1	.....
9. Une question de temps	2	..... .....

Cette fiche appartient à : .....



# LA BOÎTE AUX EXPRESSIONS

Voici réunies les expressions (et leurs définitions) rencontrées dans le texte et les questions. Complète, au fur et à mesure, quand c'est nécessaire. Certaines expressions datent de plusieurs centaines d'années, mais on les utilise toujours.

## Introduction (p. 7) et « Les mots pour le dire » (p. 26)

Avoir un **œil** de lynx : avoir une vue perçante

Avoir bon pied bon **œil** : être en bonne forme physique

Avoir le coup d'**œil** : être capable d'observer avec rapidité et justesse

Avoir le compas dans l'**œil** : juger à vue d'œil, avec précision

Avoir les **yeux** plus gros que le ventre : prendre plus de nourriture qu'on ne peut en avaler

*On peut y ajouter...* Obtenir quelque chose à l'**œil** : gratuitement

Tenir quelqu'un à l'**œil** : le surveiller sans relâche

## Enquête 1

L'eau en vient à la **bouche** : être mis en appétit, désirer

Ils le regardent **bouche bée** (p. 9) : rester immobile, bouche .....

De **bouche à oreille** : informer sans publicité

(comme parler à l'..... de quelqu'un)

Faire la fine **bouche** : faire le difficile

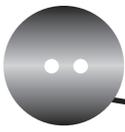
*On peut y ajouter (puisque'il s'agit de chiens et d'enquêtes) :*

mettre la puce à l'**oreille** : un détail qui éveille les doutes, les soupçons

## Enquête 2

Sherlock décide de tirer ..... (p. 24) : il veut éclaircir le mystère.

Cette fiche appartient à : .....



# LA BOÎTE AUX EXPRESSIONS

## Enquête 3

- Faire contre mauvaise fortune bon ..... (p. 29) : supporter les difficultés de la vie sans se décourager
- Un cow-boy sans foi ni **loi** (p. 32) : il n'obéit à aucune loi
- Robin des Bois le hors-la-**loi** : la loi du plus fort
- Faire sa **loi** : un individu qui ne respecte rien
- La **loi** de la jungle : n'en faire qu'à sa tête

## Enquête 7

- Donner sa **langue** au chat : s'avouer incapable de donner la solution
- Avoir un cheveu sur la **langue** : zozoter, zézayer
- Avoir la **langue** bien pendue : parler facilement, être bavard
- Avoir mangé sa **langue** : rester absolument silencieux
- Être une ..... de vipère : dire de méchantes choses sans raison
- Tourner sept fois sa **langue** dans sa ..... : réfléchir avant de parler

## Enquête 8

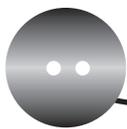
- Jeter l'**argent** par les fenêtres : gaspiller, dépenser sans compter
- L'**argent** n'a pas d'odeur : peu importe d'où vient l'argent
- Un **sou** est un **sou** : il n'y a pas de petites économies
- Vouloir le beurre et l'**argent** du beurre (p. 68) : gaspiller, dépenser sans compter

## Enquête personnelle

**Voilà quelques expressions avec d'autres parties du corps qui n'ont pas encore été vues. Remplace-les : dents – main – nez – tête.**

- Agir sur un coup de..... : agir sans réfléchir, spontanément
- Avoir le ..... creux : avoir du flair, de l'intuition
- Ne pas desserrer les ..... : se taire obstinément
- Avoir le cœur sur la ..... : être généreux

Cette fiche appartient à : .....



Écrire collectivement une histoire en CE2, qui plus est une énigme policière, est une gageure en soi. Rien d'impossible cependant, car, à ce niveau de classe, les élèves fourmillent d'idées.

À la lueur des exercices proposés dans la rubrique « Vers l'écrit » tout au long du fichier, on aura compris la logique de la démarche.

Dans le récit policier, le fond est important, mais la structure l'est davantage. Il s'agit d'un véritable squelette sur lequel bâtir une intrigue sans faille.

### PREMIÈRE ÉTAPE : le sujet

Le cadre et les personnages sont incontournables : il s'agit d'**une nouvelle enquête de Sherlock Heml'Os et Ouahtson**.

L'ouvrage étudié propose des thèmes relativement simples : faute professionnelle, vol, tromperie, jalousie, escroquerie. Nous tenterons de rester dans ce type de thèmes et d'exclure les sujets à sensation.

Les histoires à raconter sont courtes. En guise d'exemple, un prolongement de l'enquête est proposé ci-dessous. L'atelier pourra s'arrêter à cette étape ou se prolonger par d'autres récits, réalisés de manière collective, en groupes, en binômes, voire individuellement.

L'idée principale se condense en une phrase courte qui sera écrite au tableau :  
« Sherlock Heml'Os et Ouahtson, en voyage en France, visitent le musée du Louvre. »

### DEUXIÈME ÉTAPE : le synopsis

Il convient de rédiger les étapes principales avec précision en une dizaine de lignes. Pour la suite, chaque classe (ou chaque groupe) pourra situer géographiquement l'énigme dans un lieu connu de tous (le village, le quartier, l'école, un monument voisin, une entreprise, un moulin...). Ce sera l'occasion d'organiser une petite excursion ou une visite afin de photographier l'endroit sous tous ses angles. **Car pour bien décrire, il faut bien observer**. Les termes seront ainsi appropriés et ce sera aussi le moment d'en apprendre de nouveaux, en réalisant quelques panneaux d'exposition. Utiliser un plan est également indispensable pour fixer la pensée et bâtir cette histoire en raccourci.

- 1- Sherlock et Ouahtson visitent le Louvre (*Joconde, Victoire de Samothrace...*)
- 2- En sortant, ils voient des policiers poursuivre des individus.
- 3- Un commissaire reconnaît Sherlock et lui demande son aide.
- 4- Trois suspects ont été arrêtés. Une statuette égyptienne a été volée.
- 5- Interrogatoire et solution.
- 6- Mais où le voleur a-t-il caché son larcin ?
- 7- Ouahtson intervient...

Cette fiche appartient à : .....



Arthur Ignatius Conan Doyle était tout d'abord un médecin, né à Édimbourg (en Écosse) le 22 mai 1859. Il est décédé en 1930 dans le Sussex (Grande-Bretagne). Sa famille était originaire de Normandie (émigrée de France au 16<sup>e</sup> siècle).

Passionné d'histoire, il commence, tout en faisant ses études, à écrire de petites histoires. Il n'a pas vingt ans quand la première est publiée. Puis il sert comme médecin à bord d'un navire et parcourt les mers, de l'Arctique à l'Afrique.

Il joue gardien de but dans l'équipe de football de Portsmouth, se marie deux fois (sa première épouse meurt de tuberculose). Il aura cinq enfants. Et il écrit plus que jamais.

C'est alors qu'il crée un personnage qui fera sa gloire : l'inspecteur Sherlock Holmes. Au total, son héros apparaîtra dans quatre romans seulement et 56 nouvelles (histoires courtes). Dans son costume typiquement britannique, Sherlock utilise davantage la réflexion et le raisonnement que l'action. Il recherche et étudie (à la loupe !) les moindres détails pour retrouver et confondre les coupables.

Conan Doyle est aussi un grand défenseur de la justice de son pays. Il a personnellement enquêté (comme aurait fait son Sherlock Holmes !) sur deux graves affaires. Les preuves qu'il a apportées ont permis d'innocenter deux hommes des crimes dont ils étaient accusés.

Il s'est intéressé à la magie ainsi qu'aux phénomènes inexplicables de son époque. Il se lia d'amitié avec Houdini, le célèbre magicien américain et, dans un autre domaine, avec J.M. Barrie, l'auteur de... Peter Pan.

Ses œuvres comprennent 25 romans (récits historiques, science fiction, spiritisme), 132 nouvelles, plusieurs pièces de théâtre et des poésies.



Cette fiche appartient à : .....



## LE RODÉO

Cette discipline est née au **Texas** (États-Unis) en 1883. Elle est issue du travail des **cow-boys** dans les ranchs. L'épreuve consiste à monter un cheval sauvage, puis à tenir huit secondes sans selle, ou dix secondes avec une selle, avant de se faire éjecter. Ce sport se pratique aussi avec des taureaux gigantesques.



## LES SPORTS HIPPIQUES



Les premières courses de chevaux datent du règne de Louis XIV. Napoléon créa quelques courses, mais elles se développèrent surtout sous Napoléon III.

Les sports hippiques regroupent toutes les courses de chevaux : le **galop**, la course de plat ou d'obstacles pour des chevaux pur-sang, le **trot monté** (cavalier en selle) et le **trot attelé** (d'une petite voiture appelée sulky).

Les chevaux qui se mettent au galop sont disqualifiés. Toutes ces épreuves se déroulent sur des pistes d'hippodromes.



Cette fiche appartient à : .....



**1 Où est apparu le rodéo ? Grâce au travail de quels hommes ?**

- Au Texas, dans le sud des États-Unis, grâce aux Indiens qui montaient sans selle.
- En Arizona, dans le sud des États-Unis d'Amérique.
- Au Texas, dans le sud des États-Unis, à partir du travail de dressage des cow-boys.
- En Floride, grâce au travail des cow-boys dans les ranchs.

**2 Combien de temps un concurrent doit-il tenir pour réussir l'épreuve de rodéo ?**

avec selle : ..... sans selle : .....

**3 Quelles sont les deux épreuves de galop et celles du trot ?**

galop : ..... galop : .....

trot : ..... trot : .....

**4 Où se déroulent toutes ces courses ?**

Remets les lettres dans l'ordre : DRPPMHOOIE.

.....

**5 Comment s'appelle un concours où les cavaliers franchissent des obstacles fixes ?**

.....

**6 Quels sortes d'obstacles trouve-t-on dans un concours de saut ?**

.....

**7 Il existe différentes races de poneys. Le petit Shetland est bien connu. Comment appelle-t-on des poneys de grande taille ?**

..... OU .....

**8 Cite d'autres sports équestres (au moins trois).**

.....

.....

Cette fiche appartient à : .....



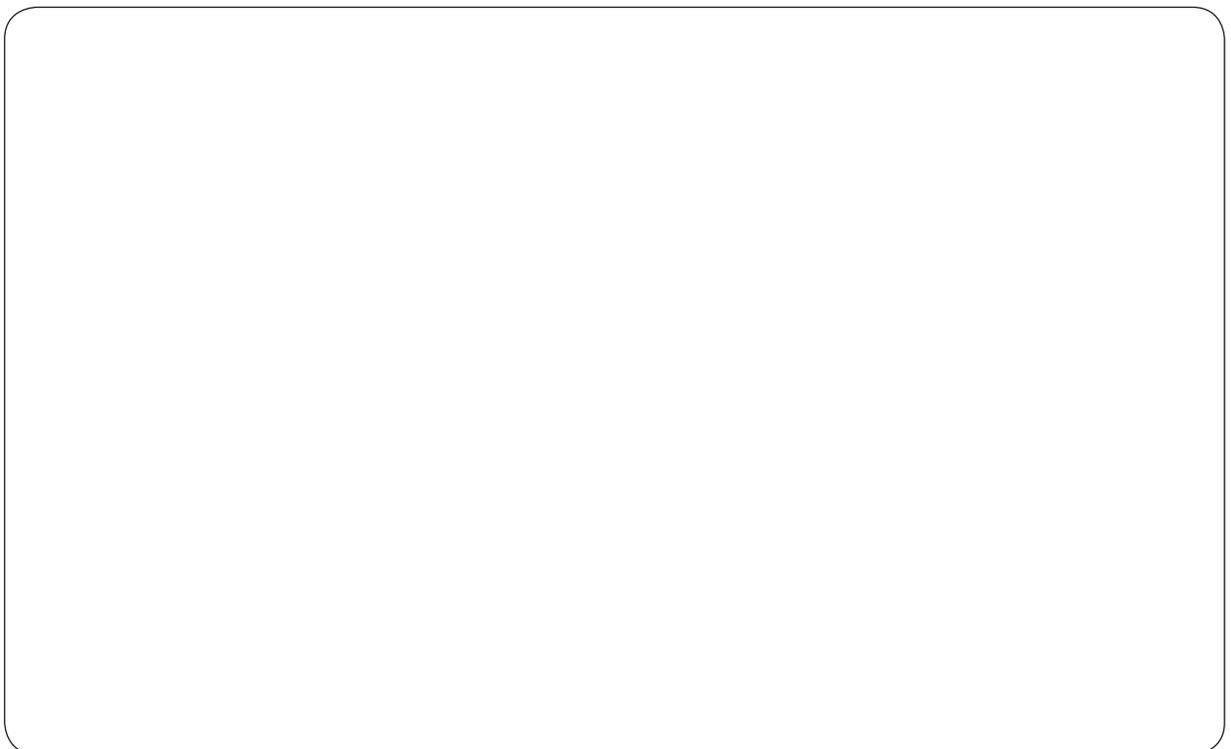
# LE PETIT CHIEN PLOTON (ode)

Olivier DE MAGNY

1530-1561

maître d'hôtel de François 1<sup>er</sup>

Ploton fut doux comme un agneau,  
Ploton fut gai comme un moineau,  
Simple comme une colombe,  
Loyal comme une tourterelle,  
Friand comme un rat foleton,  
Mignard comme un petit chaton ;  
Bref Ploton fut plus agréable,  
Plus bénin, plus obéissant,  
Plus avisé, plus connaissant,  
Plus vigilant, et plus habile  
Et de nature plus gentille  
Et plus digne d'en dire bien  
Que ne fut jamais petit chien.



**Illustre ce poème.**

Cette fiche appartient à : .....



## I. Introduction

(\*) Afin de familiariser les élèves avec le fichier, il est conseillé de répondre collectivement à ces deux pages, d'autant que le vocabulaire est complexe et demande quelques éclaircissements (confondre, par exemple).

### Renseignements comparatifs

Roman d'origine : Sir Arthur Conan Doyle – Sherlock Holmes – Docteur Watson.

Roman jeunesse : Jim Razzi – Sherlock Heml'Os – Ouahatson.

Élémentaire, mon cher lecteur.

1. À Nicheville, aux États-Unis. 2. a. Ils portent tous deux un manteau à carreaux. b. Ils sont coiffés d'une casquette du même tissu. c. Ils fument une pipe identique. d. Ils cherchent avec une loupe de minuscules indices. – 3. Il résout = il trouve la solution. Éluclider = rendre plus clair, expliquer (la précédente réponse est acceptable). Les affaires ténébreuses = mystérieuses, secrètes. Il confond = il démasque. Ne confondons pas ! = ne nous trompons pas ! Complexe = compliqué.

## Enquête 1 : Sherlock Heml'Os à la fabrique de gâteaux

(\*) Tout au long du fichier, faire surligner les noms de chiens afin d'ajouter plus facilement les races dans la liste du Chenil.

### Tour d'horizon

1. Une fabrique de biscuits au chocolat/Lola Loulou. 2. Dans un coffre-fort protégé par une alarme électronique. – 3. Billy Bouledogue. – 4. Cette nuit, j'ai rêvé que l'alarme tombait en panne et il se trouve que mes rêves se réalisent souvent.

### Revue de détail

1. Les cuves de chocolat fondu/les tapis roulants/les machines à découper/les fours – 2. De sept heures du soir à neuf heures du matin. – 3. NON. – 4. RÊVE.

(\*) Pour chaque enquête, sauf la 6, on pensera à remplir le Chenil avec les nouvelles races de chiens (soulignées ci-dessus + basset, saint-bernard, chihuahua).

### Des mots à apprivoiser

1. Effectuer = accomplir, réaliser quelque chose/Une recrue = une nouvelle personne engagée/Compétent = qui est capable et qualifié/Stupéfait = sidéré, suffoqué, abasourdi/Bouche bée = rester bouche ouverte, être étonné – 2. S'assouplir – 3. Ouahatson en a l'eau à la bouche : être mis en appétit, désirer/Ils le regardent bouche bée : rester immobile, bouche ouverte/De bouche à oreille : informer sans publicité/Faire la fine bouche : faire le difficile – 4. Impossible ≠ possible ; incapable ≠ capable ; improbable ≠ probable ; intelligent ≠ inintelligent.

Cette fiche appartient à : .....

# **DANS LA MÊME COLLECTION**

**Touchez pas à Amélie !**

Nicolas de Hirsching

**Quatre lapins et un innocent**

Bernard Gallent

**À la gloire des petits héros**

Gérard Hubert-Richou

**L'espion du roi d'Angleterre**

Aude Hubert-Richou

**Le parchemin pourpre**

Dominique Rebourg

**La vengeance de Pirasmus**

Anne-Caroline d'Arnaudy

**Meurtre mystérieux au jardin des Plantes**

Aude Hubert-Richou

**L'Inconnu du Pacifique**

Martin de Halleux

**Un détective de mauvais poil**

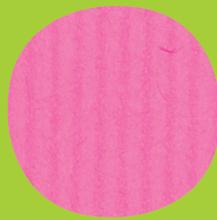
Béatrice Nicodème

**Urgence**

Christian Grenier

**Huit saynètes à lire, à jouer**

Gérard Moncomble



## Sherlock Heml'Os mène l'enquête

Qui s'est introduit chez Terry Terre-neuve pour y dérober des citrouilles ? Comment a-t-on pu voler la recette des fameux biscuits de Lola Loulou dans un coffre-fort ? On a beau s'appeler Sherlock Heml'Os, et avoir comme fidèle ami un certain Quahtson, il n'est pas toujours facile de tirer tous les mystères au clair.

Neuf enquêtes menées rondement, où le lecteur fait équipe avec les détectives.

Réf. : F14107



9 782822 305143



Éditions Sed • 179, avenue de Muret • 31300 Toulouse  
[www.editions-sed.fr](http://www.editions-sed.fr)